



Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

## ISTITUTO MAGISTRALE STATALE

### “REGINA MARGHERITA”

Licei: Scienze umane/LES/Linguistico/ Musicale e Coreutico

P.tta SS. Salvatore, 1 - 90134 PALERMO – Codice Fiscale 80019900820

Tel. 091.334424 / 334043 - Fax 091.6512106 - Cod. Min. PAPM04000V

Web - <http://www.liceoreginamargherita.gov.it> - E mail: papm04000v@istruzione.it

Fondi Strutturali Europei

Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento”  
2014-2020

Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE) Obiettivo Specifico 10.2 – Azione 10.2.1 e Azione  
10.2.2, avviso pubblico per il potenziamento delle competenze di base in chiave innovativa, a  
supporto dell’offerta formativa.

**TANGRAM. Competenze in gioco**

CODICE PROGETTO: 10.2.2A-FSEPON-SI-2017-618 10

**CUP: B75B18000250007**

**CIG: Z8126451E0**

Prot. 17563/C12b

Del 21/12/2018

Alla Tredun Srl

adm@tredun.com

**OGGETTO:** *Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020. Progetto “Tangram, competenze in gioco” - CONTRATTO*

**VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e ss.mm.ii.;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;

TREDUN S.r.l.  
L'Amministratore Unico  
Robert Cucinella

- VISTO** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche” e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 13 luglio 2015 n. 107, concernente “Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti”;
- VISTO** l’art. 36, comma 2, lett. *a*) del D.lgs. del 18 aprile 2016, n. 50 “*Codice dei contratti pubblici*”, così come modificato dal Decreto Legislativo 19 aprile 2017, n. 56, recante disposizioni integrative e correttive del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50;
- VISTO** il Decreto Assessoriale della Regione Sicilia 31.12.2001 n. 895, concernente “Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche funzionanti nel territorio della Regione siciliana”;
- VISTA** la L.R. Sicilia 12 luglio, n. 12 - come modificata dalla L.R. 17 maggio 2016, n. 8 – che ha recepito nella Regione in questione il D. Lgs. n. 50/2016 e le relative modifiche ed integrazioni;
- VISTI** i seguenti Regolamenti (UE) n. 1303/2013 recante disposizioni comuni sui Fondi strutturali e di investimento europei, il Regolamento (UE) n. 1301/2013 relativo al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e il Regolamento (UE) n. 1304/2013 relativo al Fondo Sociale Europeo;
- VISTO** il PON Programma Operativo Nazionale 2014IT05M2OP001 “*Per la scuola – competenze e ambienti per l’apprendimento*” approvato con Decisione (2014) n. 9952, del 17 dicembre 2014 della Commissione Europea;
- VISTO** l’Avviso pubblico AOODGEFID\Prot. n. 1953 del 21/02/2017
- VISTA** l’autorizzazione ministeriale MIUR.AOODGEFID\Prot. n. 38456.29-12-2017;
- VISTO** il Piano Triennale dell’Offerta Formativa;
- VISTA** la variazione al Programma annuale 2017 con decreto dirigenziale prot. n. 10285/c14 del 04/08/2017, ratificata dal C.d.I. con delibera n. 122 del 25/09/2017;
- VISTE** le indicazioni operative di cui alla nota del MIUR AOODGEFID n. 0034815 del 02-08-2017
- VISTO** il “DECRETO LEGISLATIVO 18 aprile 2016 , n. 50 - Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture.”;
- VISTO** il Decreto Legislativo 19 aprile 2017, n.56, recante “disposizioni integrative e correttive del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50”;
- VISTA** la L.R. Sicilia 12 luglio, n. 12 - come modificata dalla L.R. 17 maggio 2016, n. 8 – che ha recepito nella Regione in questione il D.Lgs. n. 50/2016 e le relative modifiche ed integrazioni;
- VISTO** il Regolamento di Istituto con il quale sono state individuate le procedure per l’acquisizione di lavori, servizi e forniture “sotto soglia”;
- RILEVATA** la necessità di reperire una associazione per attività formative a titolo oneroso cui affidare il modulo “*let’s learn a language and communicate*”

**CONSIDERATO** che il servizio/fornitura non rientra nelle categorie merceologiche rinvenibili tra le convenzioni attive su Consip S.p.a

**DATO ATTO** di quanto stabilito dalla Delibera ANAC n.1097 del 26 ottobre 2016 – Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”.

**VISTA** la determina a contrarre Prot. 12913/C12/B del 24/09/2018 con la quale si dava avvio alla procedura di affidamento diretto per i servizi relativi all’area formativa del progetto in oggetto

**VISTA** la convenzione stipulata con codesta Scuola di Lingue in data 14880/C14 del 30/10/2018

**VISTO** e valutato il Curriculum vitae della Società Tredun SRL

**VISTO** l’invito prot. n. 17235/C12b del 17712/2018

**VISTA** la dichiarazione di disponibilità prot. n. 174567C12b del 20/12/2018 con allegato C.V. dell’esperto madrelingua

**La DS Blandano Pia**, nata a PALERMO (PA) il 28/01/1954 C.F. BLNP54A69G273D residente a PALERMO (PA) in via ALBERTO RALLO n 5. CAP. 90142 recapito telefonico 3388080259, in qualità di Legale Rappresentante dell’ **ISTITUTO MAGISTRALE STATALE “REGINA MARGHERITA”** con sede in P.tta SS. Salvatore n. 1a CAP 90134 comune PALERMO (PA), tel: 091 334424/334043 fax\_0916512106, Email: [papm04000v@istruzione.it](mailto:papm04000v@istruzione.it);

e

**La TREDUN SRL C.F e IVA 04981970827** con sede legale in Via Re Federico 18/b Palermo CAP 90139 –tel: 0916114593, Email: [adm@tredun.com](mailto:adm@tredun.com)

**Convengono quanto segue**

#### *Art.1*

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

La TREDUN SRL . ha manifestato disponibilità a stipulare un contratto con questa Istituzione scolastica per attività di formazione con esperto madrelingua da impiegare nel modulo “*let’s learn a language and communicate*” del progetto di cui in epigrafe per la durata di n. 30 ore retribuite ad € 70/h onnicomprensive.

#### *Art. 2*

##### *Oggetto*

Oggetto del contratto è l’attività di formazione allievi, in qualità di Esperti nel modulo formativo indicati nell’art.1 da realizzarsi presso l’Istituto Magistrale Statale “Regina Margherita” di Palermo. Le attività sono finalizzate allo svolgimento di moduli didattici secondo le direttive europee.

**TREDUN S.R.L.**  
L’Amministratore Unico  
Robert Cucinella

### *Art. 3*

#### *Durata del contratto*

Il presente contratto prevede una prestazione d'opera fornita dall'Esperto madrelingue di cui le premesse costituiscono parte integrante, decorre dal mese di Gennaio 2019 e si concluderà presumibilmente entro Giugno 2019 come da programmazione dell'Istituto.

### *Art. 4*

#### **Obblighi dell'Associazione**

L'Ente si impegna a :

- Contrattualizzare l'esperto prima dell'avvio delle attività del modulo e fornire la documentazione
- Garantire le specifiche attività previste dal progetto per il conseguimento degli obiettivi stabiliti per un impegno complessivo di massimo n . **30 ore** di docenza a modulo.
- Rispettare la calendarizzazione delle attività prefissate, in piena cooperazione con il Facilitatore/Valutatore individuato nella persona della Prof.ssa Antonia Neri e il tutor Prof.ssa Carmen Spitaleri;
- Partecipare alle riunioni quando necessario;
- Definire le attività di docenza e predisporre, in collaborazione con il tutor Prof.ssa Carmen Spitaleri, una programmazione dettagliata dei contenuti, nonché i materiali didattici e i report sulle attività effettuate;
- Fornire una relazione finale e valutazione individuale documentata dei corsisti;
- Compilare i report on line sul sistema di gestione e monitoraggio predisposto dal MIUR di concerto con il tutor del modulo formativo ;
- Fornire all'Istituto ogni informazione e dati sui risultati delle esercitazioni, colloqui e test, valutazioni finali, oltre a rendicontare sull'andamento didattico generale dell'attività svolta;
- Vigilare sugli alunni ad esso/essa affidati nell'ambito dell'intervento didattico cui alla presente convenzione;
- Prendere visione e conoscenza degli articoli 2043, 2047 e 2048 del Codice Civile;
- Rispettare le norme sulla sicurezza;
- Rispettare le norme sulla privacy.

### *Art. 5*

#### **Obblighi dell'Istituto**

L'Istituto scolastico, a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dall'esperto della TREDUN SRL si impegna a corrispondere un compenso orario al lordo amministrazione pari a €.  
**70,00** per un totale complessivo di €.  
**2.100,00** onnicomprensivo di tutte le ritenute e gli oneri fiscali e previdenziali previsti dalla normativa vigente.

Gli importi verranno corrisposti previa valutazione da parte dell'Istituto dell'effettiva prestazione degli Esperti e ad avvenuta erogazione dei fondi comunitari. Nessuna responsabilità in merito agli eventuali ritardi potrà essere attribuita all'Istituto.

#### **Art.6**

##### **Modalità di fatturazione e pagamento**

La documentazione necessaria alla liquidazione emessa dall'Ente di formazione, sarà intestata all'Istituto Magistrale Statale "Regina Margherita" di Palermo e dovrà riportare, come riferimento, il numero di protocollo, il CUP il CIG e la data del presente contratto.

Il pagamento avverrà previo accertamento di regolarità del DURC se dovuto.

#### **Art. 7**

##### **Recesso unilaterale**

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti degli articoli 1373, 2227 e 2228 del C.C., che il Dirigente potrà recedere dal presente contratto qualora lo stesso ne ritenga inopportuna la sua conduzione a termine. Il Dirigente dovrà comunicare all'Associazione, per iscritto a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, la propria volontà di recedere dal contratto a decorrere dalla data di ricezione della comunicazione. Il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti con effetto immediato. All'Associazione sarà fatto salvo il compenso maturato rapportato alla quantità, espressa in ore, dell'attività espletata di cui sopra.

#### **Art. 8**

##### **Risoluzione del contratto**

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 del c.c. le parti convengono che per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. In caso di risoluzione del presente contratto la TREDUN dovrà far pervenire entro il termine indicato dal Dirigente tutte le informazioni ed i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

L'incarico sarà rescindibile dallo scrivente Istituto, senza preavviso e senza penale, in qualsiasi momento, qualora dovesse verificarsi anche una sola delle seguenti condizioni:

- Inosservanza dell'obbligo di segretezza e di rispetto delle norme dettate dal D. Lgs. 196;
- Sopraggiunta impossibilità a svolgere le mansioni di cui al presente incarico;

In questi casi, fatta salva ogni diversa azione risarcitoria e fatti salvi gli ulteriori diritti dell'Istituto, non le sarà riconosciuta alcuna competenza e Le saranno imputati i danni, diretti ed indiretti, derivanti all'Istituto dal suo operato. Sarà altresì possibile, all'Istituto Regina Margherita, risolvere in qualsiasi momento la presente convenzione per interruzione delle attività progettuali a seguito di eccessiva diminuzione del numero dei destinatari del progetto; in tal caso Le saranno riconosciute solo le competenze maturate sino al verificarsi di tale condizione.

#### **Art. 9**

##### **Cessione del contratto**

La prestazione professionale è personale e non sostituibile, pertanto è fatto espresso divieto alla TREDUN di cedere in parte o in toto il presente contratto. L'inadempienza di detta obbligazione comporterà la risoluzione del contratto.

#### Art. 10

##### Controversie

Qualsiasi controversia relativa alla interpretazione, applicazione ed esecuzione della presente convenzione è devoluta alla competenza del foro di Palermo e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della TREDUN.

#### Art. 11

##### Pubblicità

Secondo quanto disciplinato dalle norme vigenti, gli estremi, l'oggetto e il compenso onnicomprensivo, del presente contratto, saranno pubblicati sul sito web dell'Istituto.

#### Art. 12

##### Anagrafe tributaria

Il presente contratto verrà digitato all'Anagrafe delle prestazioni presso il MEF, in ossequio alle norme vigenti.

#### Art.13

##### Clausole di salvaguardia

Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, le parti fanno rinvio all'art. 2222 e seguenti del codice civile.

#### Art. 14

##### Trattamento dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto che i dati personali che verranno forniti per permettere l'esecuzione del contratto e/o in adempimento a obblighi di legge, regolamentari e/o contrattuali, verranno da entrambe trattati conformemente a quanto stabilito dal D.Lgs. 196/2003 e che le finalità perseguite sono esclusivamente quelle inerenti l'esecuzione del Contratto. Ciascuna delle parti potrà esercitare i diritti di cui agli Artt. 7 e 13 del D. Lgs. 196/2003.

Palermo, li 21/12/2018

IL CONTRATTISTA

**TREDUN SRL**  
**BRITISH INSTITUTES OF PALERMO**  
L'Amministratore Unico  
*Robert Cucinella*

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Istituto Magistrale Regina Margherita  
Il Dirigente Scolastico **LA DIRIGENTE SCOLASTICA**  
(Prof.ssa Pia Blandano) *(Prof.ssa Pia Blandano)*

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli n°1341, 1342 e segg. del Codice Civile, le parti dichiarano di avere preso attenta visione degli articoli 3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13 e 14 che vengono così espressamente e specificatamente approvati. Inoltre, l'Esperto dichiara di essere a conoscenza dell'art.1322 del C.C. che contempla, in materia contrattuale un principio di autonomia negoziale tale da consentire, alle parti contraenti, di determinare il contenuto del contratto, anche in deroga alla disciplina legislativa del contratto nella forma tipizzata e pertanto ne accetta tutte le condizioni in esso previste.

Palermo, li 21/12/2018

*IL CONTRATTISTA*

**TREDUN SRL**

BRITISH INSTITUTES OF PALERMO

L'Amministratore Unico

*Robert Cucinella*

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

Istituto Magistrale Regina Margherita  
Il Dirigente Scolastico **LA DIRIGENTE SCOLASTICA**  
(Prof.ssa Pia Blandano) *(Prof.ssa Pia Blandano)*